



Council of the
European Union

Brussels, 6 November 2023
(OR. en)

15032/23

EF 340
ECOFIN 1131
DELECT 174

COVER NOTE

| | |
|------------------|---|
| From: | Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director |
| date of receipt: | 18 October 2023 |
| To: | Ms Thérèse BLANCHET, Secretary-General of the Council of the European Union |

| | |
|----------------|--|
| No. Cion doc.: | C(2023) 6942 final |
| Subject: | COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../... of 18.10.2023 correcting the Swedish language version of Delegated Regulation (EU) No 231/2013 supplementing Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council with regard to exemptions, general operating conditions, depositaries, leverage, transparency and supervision |

Delegations will find attached document C(2023) 6942 final.

Encl.: C(2023) 6942 final



Brussels, 18.10.2023
C(2023) 6942 final

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../...

of 18.10.2023

**correcting the Swedish language version of Delegated Regulation (EU) No 231/2013
supplementing Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council
with regard to exemptions, general operating conditions, depositaries, leverage,
transparency and supervision**

(Text with EEA relevance)

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. CONTEXT OF THE DELEGATED ACT

The Swedish language version of Delegated Regulation (EU) No 231/2013 contains errors. In order to align that language version with the other language versions, a Delegated Regulation correcting Delegated Regulation (EU) No 231/2013 needs to be adopted.

2. LEGAL ELEMENTS OF THE DELEGATED ACT

This Delegated Regulation corrects translation errors in the Swedish language version of the text.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) .../...

of 18.10.2023

correcting the Swedish language version of Delegated Regulation (EU) No 231/2013 supplementing Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council with regard to exemptions, general operating conditions, depositaries, leverage, transparency and supervision

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN COMMISSION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union,

Having regard to Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on Alternative Investment Fund Managers and amending Directives 2003/41/EC and 2009/65/EC and Regulations (EC) No 1060/2009 and (EU) No 1095/2010¹, and in particular Article 14(4) and Article 19(11) thereof,

Whereas:

- (1) The Swedish language version of Commission Delegated Regulation (EU) No 231/2013² contains errors in Article 7, second subparagraph, point (a), Article 31(1), first subparagraph, first sentence, and Article 32 that alter the meaning of the provisions.
- (2) The Swedish language version of Delegated Regulation (EU) No 231/2013 should therefore be corrected accordingly. The other language versions are not affected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

(does not concern the English language)

Article 2

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

¹ OJ L 174, 1.7.2011, p. 1.

² Commission Delegated Regulation (EU) No 231/2013 of 19 December 2012 supplementing Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council with regard to exemptions, general operating conditions, depositaries, leverage, transparency and supervision (OJ L 83, 22.3.2013, p. 1).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18.10.2023

For the Commission
The President
Ursula VON DER LEYEN